

tendu que le Grand-Tronc a interrompu la livraison du lait à Saint-Henri et à la Pointe Saint-Charles, et que le lait sera dorénavant livré à ces endroits, comme par le passé. Il produit une lettre de M. J. Quinlan, agent divisionnaire des voyageurs, déclarant que des ordres ont été donnés en conséquence.

5.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$200 pour l'installation d'une chaudière requise dans le service de l'inspection des aliments pour la mise en opération de l'appareil centrifuge qui sert aux épreuves.

6.—*Résolu*: De renvoyer au Médecin Officier de Santé le compte de M. F. Gagnon, pour pension de l'enfant de S.-O. Coley à la maison de refuge, avec prière de demander au père de l'enfant d'acquitter ce compte.

7.—*Résolu*: De différer jusqu'à la prochaine assemblée la prise en considération de la requête de MM. P. O. Benoit qui demande un congé à cause du mauvais état de sa santé.

8.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$25, du crédit affecté à l'inspection médicale des écoles, et d'appliquer ce montant à l'achat d'une armoire-classeur pour le service des maladies contagieuses.

9.—*Résolu*: De nommer M. E.-E. Brisebois désinfecteur en remplacement de M. J.-J. Vandandaigue.

10.—*Résolu*: De nommer M. M.-D. Bourdon désinfecteur.

11.—M. l'échevin Lavallée se présente devant la Commission et demande que M. E.-E. Bernard soit réintégré dans ses fonctions.

Après délibérations il est

Résolu: Que la démission dudit employé soit confirmée.

Sur proposition de M. l'échevin Mount, il est aussi

Résolu: Que M. Pitre soit nommé en remplacement de M. E.-E. Bernard; et que M. le président, MM. les échevins Lévesque et O'Connell soient constitués en sous-commission pour lui faire subir un examen et se rendre compte de son aptitude à remplir cette position.

12.—*Résolu*: Que M. Geo. Lessard soit nommé gardien du bain de l'île Sainte-Hélène.

13.—*Résolu*: Que MM. Asselin et Perron, architectes, soient chargés de préparer les plans nécessaires pour le bain que l'on se propose d'ériger dans le Nord de la Ville.

Ajournement.

I. J. FLYNN,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 juin

M. l'échevin N. Lapointe, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

REQUETES, ETC.

1.—De la Commission des Chemins de fer, transmettant des ordres re construction d'embranchements dans certaines rues par la Compagnie du Pacifique.

2.—De la "Bell Telephone Co.", demandant la permission d'ériger des poteaux dans certaines rues.

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

3.—De membres de la colonie italienne, demandant la permission de vendre de la crème à la glace dans les rues.

Renvoyée aux Commissions de Police et d'Hygiène et de Statistiques.

4.—De M. le président de la Commission de l'Aqueduc, répondant à certaines questions posées par M. l'échevin Nault re accumulateurs.

ing, the Company had ceased to discharge the milk at Point St. Charles and St. Henri, but that now the milk would be delivered as usual at those points. He submitted a letter from Mr. J. Quinlan, District Passenger Agent, showing that orders had been issued to this effect by the Company.

5.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$200 for the installation of a boiler required for the Food inspection department in connection with the Babcock centrifugal testing apparatus, etc.

6.—*Resolved*: That the account of Mr. F. Gagnon for the board of one child of S. O. Coley, at the house of Refuge, be referred to the Medical Officer of Health and that he endeavour to get the father to pay the same.

7.—*Resolved*: That the consideration of the letter of P. P. Benoit for a vacation in view of his state of health, be deferred until next meeting.

8.—*Resolved*: That a report be made to Council asking permission to vary the sum of \$25 from the appropriation from the medical inspection of schools and to apply the same to the purchase of a card case for the contagious diseases department.

9.—*Resolved*: That Mr. E. E. Brisebois be appointed disinfecter in place of Mr. J. J. Vandandaigue.

10.—*Resolved*: That Mr. M. D. Bourdon be appointed disinfecter.

11.—Ald. Lavallée appeared before the meeting asking that Mr. E. E. Bernard be reinstalled.

After discussion, it was

Resolved: That the dismissal of the said officer be confirmed.

On motion of Ald. Mount, it was

Resolved: That Mr. Pitre be appointed to replace Mr. E. E. Bernard; and that the chairman, Ald. Lévesque & O'Connell be appointed a sub-committee to examine him as to his qualifications for the position.

12.—*Resolved*: That Geo. Lessard be appointed guardian of St. Helen's Island bath.

13.—*Resolved*: That Messrs. Asselin & Perron, architects, be appointed to prepare plans required for the proposed bath in the North end of the City.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 15th of June.

Ald. N. Lapointe, acting mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

PÉTITIONS, ETC.

1.—From Board of Railway Commissioners, transmitting orders re construction of spurs in certain streets by the C. P. Ry Co.

2.—From Bell Telephone Co, for permission to erect poles in certain streets.

Referred to Road Committee.

3.—From Members of the Italian Colony to be allowed to sell ice cream in the streets.

Referred to Police and Hygiene and Statistics Committees.

4.—From chairman of Water Committee, replying to certain questions put by Ald. Nault, re accumulators.